

## Histoires et légendes marines du Nouveau-Brunswick

Présenté par les élèves du cours *Informatique appliqué* 2003

*Enseignant : Marc Savoie*

<http://mathieumartin.nbed.nb.ca/rescolmarc/histoireetlegendre/nouvellepape1.htm>

---

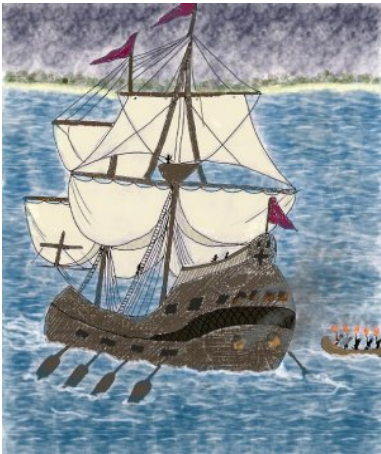
### *L'origine de la légende*

La légende débuta à l'âge primitif, lorsque l'homme ne possédait pas assez d'intelligence et de connaissances scientifiques pour résoudre des énigmes. Son imagination créa fées, lutins, monstres et démons afin de se satisfaire. Souvent, les gens préfèrent croire à la légende qu'à l'explication scientifique. Qui n'aime pas un mystère palpitant? Les légendes sont imprimées dans nos cultures depuis de nombreux siècles, et ont été influencées par la religion, la mort, les systèmes scientifiques et la langue. Les légendes sont-elles un résultat de l'ignorance, ou d'un malin plaisir à faire peur, éblouir et satisfaire notre imagination? « La légende serait en quelque sorte le besoin d'exprimer des sentiments et des désirs humains». La superstition et la coïncidence jouent un rôle important

dans le monde des légendes, tout comme les phénomènes bizarres. Un phénomène naturel bizarre se produit sur un lieu de crime où la mort de quelqu'un. Coïncidence? Peut-être, mais excellente source pour créer une légende!

Tout comme des histoires, les légendes ont des thèmes. Le feu, la mort, la forêt comme la mer sont fréquemment retrouvés dans les légendes. Certaines légendes regroupent plusieurs thèmes, comme celle du Bateau-Fantôme de la Baie des Chaleurs.

Comme la plupart des légendes se transmettent à l'oral, il est commun de retrouver maintes versions de la même légende.



Parfois, avec le temps, une légende se transforme en une autre et se perd. Mais ceci fait parti de la tradition de la langue orale des légendes. Des «érudits» travaillent sur le problème que cause l'origine des légendes, car ceux-ci sont anciennes et évoluent constamment. Chaque nouvelle conclusion provenant des chercheurs semble contredire la précédente. Au Nouveau-Brunswick, il y a plusieurs légendes marines provenant d'amérindiens, d'explorateurs, et de nos ancêtres. La cause de la plupart de ces légendes est le naufrage d'un navire, ou de sa disparition.

Laissez-vous entraîner dans le monde du mystère, et réaliser à quel point les légendes peuvent être fascinantes en lisant celles que l'on vous présente.

## Le bateau du mauvais temps



### Introduction

La province du Nouveau-Brunswick a connu et connaît encore un grand nombre d`histoires de vaisseaux-fantômes. Plusieurs d`entres eux ont lieu au nord de la province, dans la baie des Chaleurs. Cette histoire est seulement une des nombreuses légendes auquel appartient le Nouveau-Brunswick. Comme toutes les autres, cette histoire est bordée de mystères et laisse les gens à se questionner : "D`ou vient ce bateau?" Alors, sans tarder, je vais vous raconte, l`histoire du bateau de mauvais temps.

### L'origine

Il est dit dans un livre que l'île de Miscou avait été habitée pendant des des siècles passés. Il y avait des églises, des magasins, quelques familles qui débutaient leurs vie sur une île merveilleuse avec tous les bâtiments d'un village de ces temps-là. Un jour, des bateaux-pirates débarquèrent sur l'île, volèrent toutes les articles saintes qu'il y avait dans les églises de la région, et le village fut détruit par ces brigands. Après, les pirates partirent sur l'eau lorsqu` une grande tempête s'éleva et le bateau fut détruit. L'équipage périt et les articles des églises ont disparus dans la mer.

### **Les apparitions**

C'est depuis ce temps que les pêcheurs et les visiteurs aperçoivent, à quelques occasions, ce bateau du mauvais temps, le bateau qui a porté beaucoup de malheurs aux anciens habitants de l` île de Miscou.

### **Le mystère**

Certains voient ce navire en étant grand, d` autres le voit petit et d` autres le voient en différentes formes. Son point d` origine est toujours du nord, peut-être l` endroit où les pirates provenaient. Les pêcheurs le voient dans l` horizon en hiver et en été. Parfois, il est en flammes. L'équipage ne paraît pas, ni qu` on ne l` entend. Mais on voit des mâts et on entend le bruits des chaînes lorsqu` il navigue. Des gens ont essayé d` atteindre le vaisseau. Quand ils essaient de s` y rendre, le navire disparaît. Il n` est jamais venu à un temps fixe. Il vient toujours différentes journées durant l` année. Maintenant, ce vaisseau-fantôme n` est plus un signe de malheur ou de mauvais temps pour les visiteurs de l` île de Miscou.

## **Bibliographie**

Texte : Histoire par Nicole LeBouthillier

Personne questionnée : Léophile LeBouthillier

Université de Moncton, centre d` études acadiennes, Fonds Catherine-Jolicoeur

Site Web : <http://collections.ic.gc.ca/vaisseaufantome/index.html>

Image : <http://www.campingmiscou.com/page/carte.html>

## **La lumière du Titanic**

Il y avait une petite lumière qu'on voyait sur la baie. Mon père nous disait que c'était un bateau sur lequel voyageait des gens qui conduisaient mal. Ils dansaient toute la nuit et buvaient beaucoup. Ce bateau-là avait brûlé. C'était supposé être le vaisseau Titanic. Nous appelions cette lumière, "La lumière du Titanic". Elle se montrait le soir et mon père disait que c'était à l'endroit où le bateau avait péri.

Mon père nous contait que toutes les personnes à bord étaient méchantes. C'était des gens, comme on dirait, qui n'aimaient pas le bon Dieu. Ils étaient éloignés du bon Dieu. C'était un bateau qui, disaient-ils, ne pouvait périr. La seule chose qui lui manquait, c'était un autel pour dire une messe. Mon père nous disait qu'ils avaient construit ce bateau sans le consentement du bon Dieu, comme on dirait, sans aimer le bon Dieu. Ils l'avaient construit à leur guise.

Il n'y avait pas de messe parce que les gens voulaient seulement avoir du plaisir. Ils sont allés loin sur l'eau et le bon Dieu les a punis; le bateau a coulé au fond de la mer. Mais, il y avait une petite lumière et moi, je me rappelle l'avoir vu maintes et maintes fois, quand j'étais enfant. On l'appelait "La lumière du Titanic". C'était à l'horizon, selon notre croyance de ce temps, où le ciel finit et la mer commence. Cette lumière ovale ne restait pas toujours en place, elle remuait. On avait dit que le Titanic ne périrait jamais; et que la seule raison du naufrage, c'est parce qu'il n'avait pas d'autel pour dire une messe.

Référence : Catherine Jolicoeur, **Les plus belles légendes Acadiennes.**

### **Informations à propos du Titanic**

Le Titanic est plus grand que la plupart des bateaux. Il est considéré comme une maison à l'époque. Dans ce bateau, il y a trois cheminées pour ventiler les cuisines. Le Titanic est une des plus grandes constructions bâties par l'homme. Dans le Titanic il a des couloirs assez grands sur le côté droit du bateau que les hommes pouvaient faire du cheval ou même conduire une voiture. Plusieurs personnes passaient des journées dans ces couloirs parce qu'ils ne pouvaient pas retrouver leur chemin.

Ce bateau était désigné pour être un moyen de sécurité et était aussi d'une technologie moderne. C'était un très beau bateau à cette époque.

## Bateau fantôme aux voiles rouge



[www.nso.It/misc/kaliyug.htm](http://www.nso.It/misc/kaliyug.htm)

Une fois, j'étais à la pêche avec Éloi. La journée était finie et il y avait un beau clair de lune. En ce temps-là, on avait des bateaux à voiles. C'était vers 1920.

Tout à coup, un brick apparaît devant nous. Il venait vers nous et penchait. On voyait les chaînes qui pendaient dans l'eau. Il mesurait à peu près une soixantaine de pieds de longueur. Il me paraissait rouge; mais on ne pouvait pas dire si c'était un trois-mâts ou un deux-mâts.

Il était loin comme d'ici à la maison voisine. Il penchait comme s'il y avait une grosse brise; mais il; ne ventait pas. Le brick ressemblait un bateau abandonné.

Si j'avais su que c'était un bateau fantôme, je l'aurais examiné avec plus d'attention; mais j'ai regardé ailleurs et quand j'ai voulu voir le bateau rouge, il n'y avait plus rien en face de moi. Quand j'ai raconté cela aux autres, le capitaine Mazerolle a dit: "Moi aussi je l'ai vu; et je l'ai vu deux fois. C'était au mois de mai à chaque fois."

Le vieux contait que c'était un bateau qui avait péri. Ils avaient entendu cela de leurs grands-pères. Ce bateau qui avait coulé, on le voyait tous les trois ou quatre ans, à une certaine date du mois de mai, le jour où il avait péri. Il avait une autre dimension que ceux de par ici et il venait d'un autre pays.

### **Bateau fantôme de Kouchibougouac**



<http://www.paloaltoonline.com/.../movies/reviews/ghostship.shtml>

La belle-mère de mon beau-frère dit qu'elle avait vu le bateau fantôme sur la rivière de Kouchibougouac.

C'était pendant la dernière guerre mondiale. Elle attendait son fils qui revenait de la guerre. Elle pensait toujours qu'elle allait le voir. Tout à coup, elle aperçoit le bateau fantôme qui s'en venait.

Elle voit son garçon qui était là habillé en soldat. Il fumait une cigarette. Elle l'a bien vu dans le bateau.

Tout à coup, le bateau disparut sur la rivière et le garçon aussi. Lui, il n'était pas vraiment là. Il était encore à la guerre et est revenu quelque temps après. La mère n'a jamais pu connaître l'explication de ce phénomène.

J'ai entendu des histoires comme ça. C'était un bateau qui s'en venait et s'en retournait. Il passait et disparaissait. Souvent les gens apercevaient des êtres chers sur ce bateau-là.

### **Bateau fantôme du Blanc**



[www.nso.It/misc/kaliyuga.htm](http://www.nso.It/misc/kaliyuga.htm)

Mon père en parlait. Un grand nombre de personnes croyait au bateau fantôme. On peut voir ses lumières. Ça pouvait être un mirage.

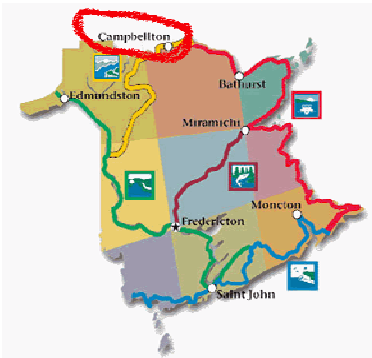
On raconte qu'un Blanc était entré dans une maison indienne et avait violé une indienne et la mère avait jeté un sort à cet homme. Le bateau du Blanc avait brûlé en mer.

C'était frappant comme les gens avait besoin de donner des explications invraisemblables à propos de ces bateaux fabuleux qui venaient d'autre pays.

## **La légende du bateau rouge**

### ***Introduction***

La légende du bateau rouge n'est pas une légende très populaire, même si elle s'est passée à Campbellton, qui est situé non loin d'ici. Cette légende a plusieurs versions, mais j'ai choisi celle que je pensais étant la meilleure et la plus intéressante.



[www.tourismnbcanda.com/web/francais/cartes/default.asp](http://www.tourismnbcanda.com/web/francais/cartes/default.asp)

Je montais à Campbellton une nuit quand j'ai passé à Jacquet River, j'ai regardé et j'ai vu un gros bateau à trois mâts sur la Baie des Chaleurs. Il était près d'une heure du matin, je crois. Le bateau était tout rouge.

D'autres l'avaient vu avant. J'ai dit à mon ingénieur :  
- "Regarde le bateau qui est là!"

- Oui, dit-il, dans ce bateau-là, il y a des hommes qui ont été tués; et on ne les a jamais retrouvés. Puis, il arrive souvent que l'on voit ce même bateau à la même place.

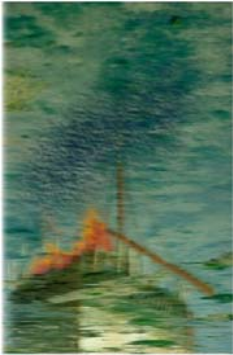
C'était un beau bateau rouge comme s'il avait été en feu. Il était loin. Il y en a qui disait que c'était de l'imagination. Mais je ne pouvais pas l'imaginer. J'étais assis, je le regardais et je n'étais pas ivre.

Ce document a été pris du livre "Les plus belles légendes Acadiennes" de Catherine Jolicoeur

## Bateau aux voiles rouges

Une belle journée, un homme est allé à la pêche avec son ami Éloi. Vers la fin de la journée, il y avait un beau clair de lune. Dans les années 1920, on avait des bateaux à voiles.

### On aperçoit un bateau



Tout à coup, un voilier est apparu non loin d'eux dans la baie des Chaleurs. Il venait vers eux et penchait vers le côté. Les hommes voyaient les chaînes du bateau dans l'eau qui pendaient « Le bateau avait une longueur d'à peu près une *soixantaine de pieds*.» Le bateau paraissait être d'une couleur rouge et était à une distance d'environ 1 km. Le navire penchait comme s'il y avait une grosse brise; mais il n'y en avait pas. Le bateau ressemblait à un vaisseau abandonné.

### **Le bateau disparaît**

Les hommes regardèrent ailleurs pour un instant mais quand ils regardèrent à nouveau en face d'eux le bateau n'était plus là.

### **Une autre personne voit le bateau**

Les hommes ont raconté l'histoire à un capitaine et ce dernier avait aperçu le bateau deux fois au mois de mai. Ce n'était pas le seul à avoir aperçu ce mystérieux bateau, plusieurs gens de la région l'avaient aperçu auparavant.

### **Les légendes Maritimes**

Les gens racontent que c'était un bateau qui avait coulé au fond de la baie, il y a très longtemps. On dit qu'on le voyait sous forme de bateau-fantôme à chaque trois ou quatre ans, à une certaine date du mois de mai, le jour où le bateau avait péri.

### **Un marin est éprit d'une sirène**

Ulysse était un bon capitaine qui respectait ses hommes mais, il était aussi très curieux. Il décida de préserver son équipage de la beauté ensorcelante du chant des sirènes, et leur demanda de se boucher les oreilles avec des bouchons de cire. Puis, il se firent attacher au mât de son bateau. Ainsi, il pouvait aider sa curiosité sans risquer de mettre sa vie et son navire en danger en entendant le chant des sirènes.

Quand les sirènes commencèrent à chanter, c'était si beau, si mélodieux et plein de promesses qu'Ulysse hurlait à son équipage de le détacher. À présent, il était ensorcelé. Il était attiré par le chant des sirènes et n'avait qu'une envie, celle de rejoindre les sirènes. Heureusement, avec les bouchons de cire, les marins n'entendaient pas les cris de leur capitaine et étaient capable de continuer leur route loin des sirènes. Ulysse et son équipage sortaient ainsi de cette aventure sains et saufs.

<http://membres.lycos.fr/aupetitbonheur/Sirenes.htm>

### **La légende des sirènes de l`Odyssée d`Homère**

Les sirènes ont toujours captivé l'attention des marins depuis les débuts de la navigation en mer. On dit que les sirènes étaient des créatures superbes, avec un corps mi-femme et mi-poisson. Elles séduisaient les marins avec leurs chants ensorcelants auxquels il était impossible de résister. Généralement, les marins qui suivaient ces chants échouaient leurs navires sur les récifs, ou mouraient noyés quand ils se jetaient à l'eau pour rejoindre les sirènes. Les sirènes étaient alors dangereuses et meurtrières.

<http://www.mythes-et-legendes.net/sirene.php3>

Dans l'Odyssée d'Homère, il y a 3000 ans, on dit que l'île aux sirènes se situait à l'ouest, près des terres de Circée. Ulysse était un vieux capitaine qui avait déjà entendu les récits des autres marins sur la beauté fantastique des chant des sirènes; mais, aussi sur ses dangers dont la conséquence était souvent très désastreuse pour le navire et son équipage. Il savait très bien qu'il fallait passer non loin de l'île aux sirènes afin de quitter Circée.

## Le bateau pirate

Quand nous étions jeunes, nos parents nous disaient qu'à la veille du mauvais temps, on voyait un feu. Ordinairement, on voyait ça du côté de Maisonnette. Cela se situait à trois kilomètres de chez-nous. Et puis, ça c'était surtout au coucher du soleil. Quelquefois, on voyait des grosses boules de feu au bout de la pointe de Maisonnette. Elles sortaient sur la Baie des Chaleurs. Alors papa disait : «On va avoir une grosse tempête.» Cela paraissait être à l'intérieur de Caraquet. Souvent, on ne voyait pas ces feux se séparer. Mais on se tournait et on voyait deux feux. Quand on les voyait longtemps dans la baie même, on disait : «Là c'est une **vraie tempête** que nous allons avoir.» Ça c'est ce dont je me rappelle, il y a des années de cela, quand j'étais jeune. Depuis, je le vois jamais parce qu'il y a des maisons qui cachent. On n'entend plus dire que les gens le voient maintenant. On en n'entend plus parler ces années-ici. Soit qu'il y a des pêcheurs qui ont voulu le rattraper dans la direction du feu. Et puis, à moment donné, le feu changeait de place. La première chose qu'ils savaient, le feu était en arrière d'eux.

Je sais que c'était à la veille du mauvais temps. C'était une journée ou deux après, mais c'était une tempête quelconque, une grosse pluie avec le vent, quelque chose comme ça.

L'histoire du temps, c'était un bateau de pirates qui avait accosté un autre navire, et qui l'avait pillé. Ils avaient fait monter les gens à bord de ce bateau. Et il y avait même un prêtre. Ils l'ont maltraité. À un moment donné, il paraît que le prêtre a été lié à un grand mât. Ils tiraient des coups de feu ou quelque chose. En tout les cas, le *bateau a brûlé* et c'était pour cela que l'on voyait le feu du mauvais temps. Ils disaient: " quand on voyait deux feux, c'est quand le bateau s'était séparé en deux". On le voyait assez souvent, surtout l'automne, le soir après le coucher du soleil. C'était comme 15 pouces de diamètre, d'autres fois, plus petit. On ne le voyait pas se promener, mais aussitôt que l'on se tournait, cela changeait de place par moments. D'autres fois, c'était toute la soirée à la même place. Ça dépendait peut-être du vent ou de la marée, je ne sais pas quoi. Je n'ai jamais entendu parler que l'on avait photographié ce feu.

<http://collections.ic.gc.ca/vaisseaufantome/legende/pirates.html>

## **Bateau fantôme de Tracadie**

Voici l'histoire d'un bateau fantôme racontée par un élève de 5<sup>e</sup> année du centre scolaire et communautaire La fontaine de Néguaac :

C'était un bateau qui partait du quai de Tracadie ou des environs pour aller pêcher. Un beau matin, le bateau décolla et la pêche était bonne. Les pêcheurs attrapèrent des tonnes et des tonnes de poissons.

En revenant, le temps s'est gâté. Le ciel était noir et des vagues géantes frappèrent le bateau. Le bateau est venu à pic. Il fallut décharger les tonnes et les tonnes de poissons pour ramener le bateau à plat. Hélas! Il était trop tard! Le bateau s'effondra et fit naufrage.

Depuis ce jour, ça l'air que quand il fait de la brume, sur le pont de Tracadie, on peut apercevoir ce bateau.

**Berthier Robichaud**

10 ans

**Bilan de la discussion - Bateau fantôme**  
**Par les élèves de la classe**  
**d'Hélène Losier de l'école Domaine Étudiants**  
**de Petit-Rocher**

Afin d'obtenir des informations à propos du bateau fantôme, j'ai tenu une petite discussion avec les élèves de la classe. Ces derniers devaient d'abord en parler à la maison, soit avec leurs parents ou leurs grands-parents.

Pour commencer, légende ou réalité? Les opinions sont partagées. Chose certaine, aucun élève ainsi que leur parenté n'ont vu d'apparition. La majorité explique que ce phénomène est naturel et qu'il peut être expliqué scientifiquement. Ainsi, le brouillard est un des éléments retenus afin d'avoir les conditions propices à l'apparition du bateau fantôme. En ce qui concerne le temps de la journée, certains disent que ce sont les rayons de soleil qui reflètent sur le brouillard tandis que la majorité prétend que ce phénomène se produit le soir. En ce qui concerne la légende comme telle, le bateau fantôme aurait originalement brûlé le soir, emportant avec lui les gens qu'il contenait à bord. Depuis, le bateau apparaît occasionnellement dans la Baie des Chaleurs. On entend alors des craquements et le cri des gens qui meurent dans le feu qui est de couleur bleuâtre.

Pour terminer, les élèves ajoutent que la peur est souvent un élément déclencheur. Des gens superstitieux peuvent facilement s'imaginer de voir quelque chose qui n'est pas là. Ainsi, la forme d'un brouillard qui se déplace peut facilement ressembler à celle d'un bateau.